

# دکدوسی

## Broderies Main d'Afghanistan

Valorisation du savoir-faire des femmes  
un programme de l'initiative germano-afghane DAI



[www.guldusi.com](http://www.guldusi.com)



Deutsch-Afghanische Initiative e.V. (DAI)  
[www.deutsch-afghanische-initiative.de](http://www.deutsch-afghanische-initiative.de)

Initiatrice et organisation de Guldusi: Pascale Goldenberg



*Quand la broderie  
unit les femmes  
de deux cultures ...*

Laghmani, un rassemblement de villages à environ 60 km au nord de Kaboul, est situé dans la plaine de Shomali dans la province de Parwan en Afghanistan. Deux cents femmes – entre 16 et 50 ans – brodent à la main des pièces uniques dans le cadre de Guldusi.

Pendant des siècles, la broderie fit partie de la culture afghane, mais elle fut abandonnée à cause des guerres successives. En 2004, à la demande de l'artiste textile Pascale Goldenberg, les femmes de Laghmani ont réappris à broder et transmettent ce savoir à la jeune génération. Dans le cadre du programme de broderie Guldusi, les brodeuses réalisent à la main des pièces uniques d'environ 8 x 8 cm qui selon la qualité leur demandent entre quatre et huit heures de travail. Environ 3 000 de ces petits tableaux brodés sont produits chaque trimestre. Les carrés sont la marque de fabrique du projet, mais des triangles, rectangles, cercles, rubans et autres formes sont également brodés.

Nous leur rendons visite quatre fois par an et chaque brodeuse est payée pour sa production de broderie main ; l'association de Fribourg, l'initiative germano-afghane DAI porte le risque financier. Les brodeuses afghanes contribuent avec leurs revenus à l'amélioration substantielle de la situation financière de leur famille, certaines d'entre elles sont financièrement indépendantes.

La broderie est proposée à la vente en Europe avec l'invitation à la considérer comme une « graine » pour un travail artistique et créatif et à l'inclure dans une composition textile personnelle (patchwork, broderie, mode, bijoux, etc.). Le résultat témoigne de la rencontre entre deux cultures.

En parallèle, le programme soutient financièrement des brodeuses en difficulté ainsi que des étudiantes, brodeuses elles-mêmes ou filles de brodeuses.

Pour en savoir plus sur le programme :

[www.guldusi.com](http://www.guldusi.com) – avec une boutique en ligne

Nous remercions le sponsor des fils à broder :

color your life  
**MADERA**